

Date 21 April 2022

File Name HBP4780_Dymension_QSG_DM30_EU_LPP_2022-04-21.pdf

Scale Full Size

Drawn By ML

Color 2 color (Black + Pantone 299C (Dymension blue))

Paper Process Tortilla smooth/80T (uncoated stock) (98 opacity, 10.6 caliper, 150 smoothness) Offset

Notes Offset lithography

Artwork Digital file; A5; 148 mm x 210 mm

Binding Staple binding

**TITLE BLOCK
DOES NOT PRINT**

Revision	Date	Description
A	10-28-2021	Creation of document
B	11-18-2021	DPP document
C	04-21-2022	LPP document



DEFINITIVE TECHNOLOGY™

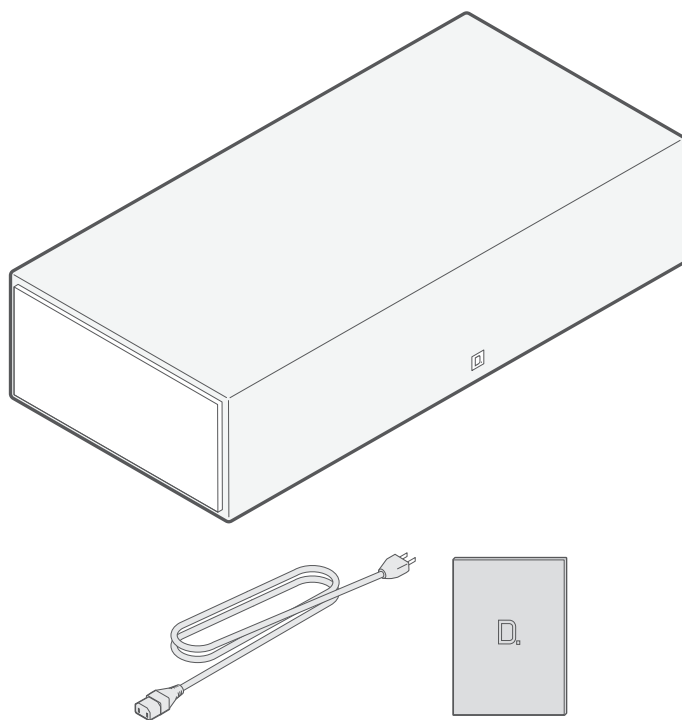
QUICK START GUIDE

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE | GUÍA DE INICIO RÁPIDO
GUIDA RAPIDA | SCHNELLSTARTANLEITUNG | SNELSTARTGIDS
SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI | SNABBSTARTSGUIDE

DM30™

1

Unpack



Check that the items shown are included in the box.

FR

Vérifiez que les éléments affichés sont inclus dans la boîte.

ES

Compruebe que los elementos que se muestran están incluidos en la caja.

IT

Verificare che gli articoli mostrati siano inclusi nella confezione.

DE

Prüfen Sie, ob die abgebildeten Artikel im Karton enthalten sind.

SV

Kontrollera att de visade föremålen ingår i kartongen.

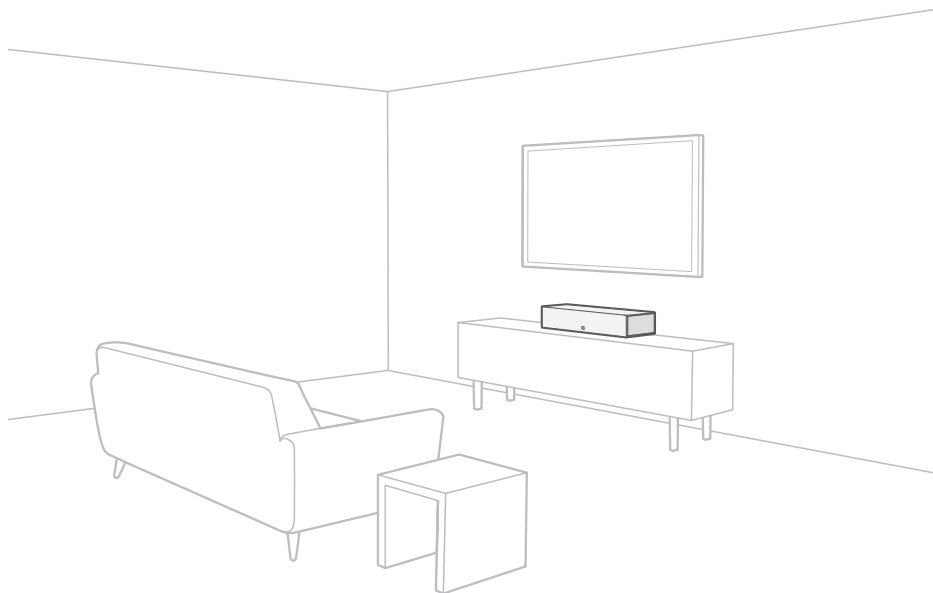
ND

Controleer of de getoonde items in de doos zitten.

PL

Sprawdź, czy przedstawione elementy znajdują się w pudełku.

2 Place



Place the speaker as close to the center of your TV as possible. If you're placing the speaker inside a shelf, make sure there's at least 1-2 in (2.5-5 cm) of space between the top of the speaker and the shelf. Refer to the online user manual for placement suggestions.

FR

Placez l'enceinte aussi près que possible du centre de votre téléviseur. Si vous placez l'enceinte à l'intérieur d'une étagère, assurez-vous qu'il y a au moins 2,5 à 5 cm d'espace entre le haut de l'enceinte et l'étagère. Reportez-vous au manuel de l'utilisateur en ligne pour des suggestions de placement.

ES

Coloque el altavoz lo más cerca posible del centro de su televisor. Si va a colocar el altavoz dentro de un estante, asegúrese de que haya al menos 1 o 2 pulgadas (2,5 a 5 cm) de espacio entre la parte superior del altavoz y el estante. Consulte el manual del usuario en línea para obtener sugerencias de ubicación.

IT

Posiziona l'altoparlante il più vicino possibile al centro della TV. Se stai posizionando l'altoparlante all'interno di uno scaffale, assicurati che ci siano almeno 2,5-5 cm (1-2 pollici) di spazio tra la parte superiore dell'altoparlante e lo scaffale. Fare riferimento al manuale utente online per suggerimenti sul posizionamento.

DE

Platzieren Sie den Lautsprecher so nah wie möglich in der Mitte Ihres Fernsehers. Wenn Sie den Lautsprecher in einem Regal aufstellen, stellen Sie sicher, dass zwischen der Oberseite des Lautsprechers und dem Regal mindestens 2,5 bis 5 cm Platz sind. Hinweise zur Platzierung finden Sie im Online-Benutzerhandbuch.

SV

Placera högtalaren så nära mitten av din TV som möjligt. Om du placerar högtalaren inuti en hylla, se till att det finns minst 2,5-5 cm utrymme mellan högtalarens ovansida och hyllan. Se onlineanvändarmanualen för placeringsförslag.

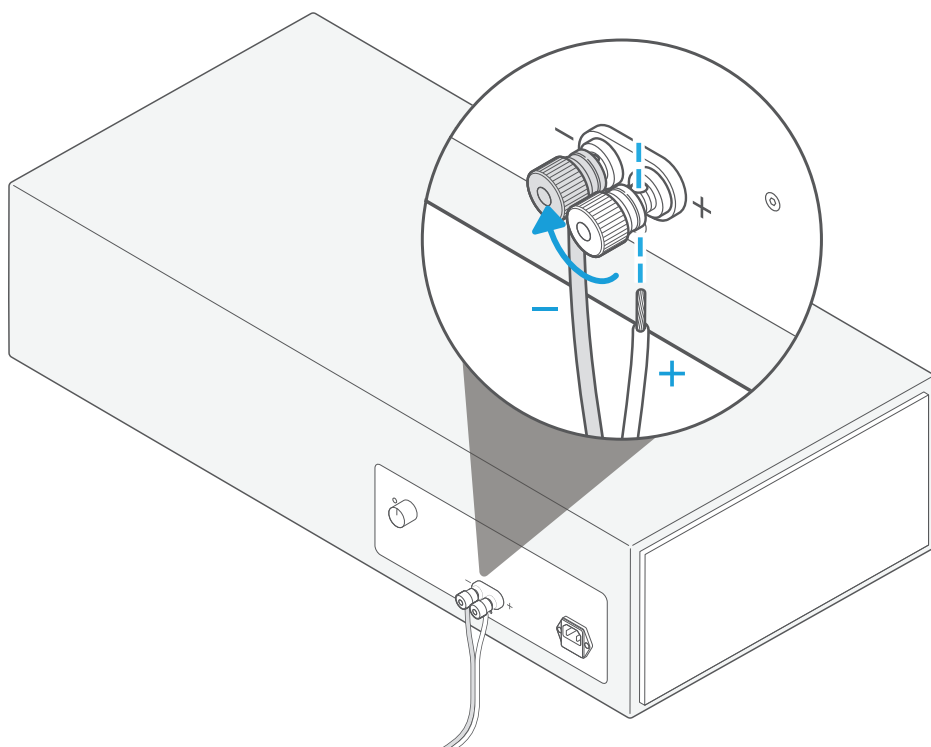
PL

Plaats de speaker zo dicht mogelijk bij het midden van je tv. Als je de luidspreker in een plank plaatst, zorg er dan voor dat er minimaal 2,5-5 cm ruimte is tussen de bovenkant van de luidspreker en de plank. Raadpleeg de online gebruikershandleiding voor suggesties voor plaatsing.

PL

Umieść głośnik jak najbliżej środka telewizora. Jeśli umieszczasz głośnik na półce, upewnij się, że między górną częścią głośnika a półką jest co najmniej 2,5-5 cm wolnej przestrzeni. Zapoznaj się z podręcznikiem użytkownika online, aby uzyskać sugestie dotyczące rozmieszczenia.

3 Connect Speaker Wires to the Binding Posts



1. Strip about 3/8 in (10 mm) of insulation from two speaker wires.
2. Unscrew the binding posts.
3. Connect the wires to the binding posts.
4. Tighten the binding posts until secure.

FR

1. Dénudez environ 10 mm d'isolation de deux fils d'enceinte.
2. Dévissez les bornes de liaison.
3. Connectez les fils aux bornes de liaison.
4. Serrez les bornes de liaison jusqu'à ce qu'elles soient bien fixées.

ES

1. Pele aproximadamente 10 mm de aislamiento de los dos cables del altavoz.
2. Desenrosque las entradas de unión.
3. Conecte los cables a los bornes.
4. Apriete los bornes hasta que estén bien seguros.

IT

1. Rimuovi circa 10 mm di isolamento da due cavi dell'altoparlante.
2. Svita i morsetti.
3. Collega i fili ai morsetti.
4. Serra i morsetti fino a fissarli saldamente.

DE

1. Entfernen Sie etwa 10 mm der Isolierung von zwei Lautsprecherkabeln.
2. Schrauben Sie die Anschlussklemmen ab.
3. Schließen Sie die Kabel an die Anschlussklemmen an.
4. Ziehen Sie die Klemmen an, bis die Kabel festsitzen.

SV

1. Avisolera cirka 10 mm av högtalarledningarnas ändrar.
2. Lossa högtalarkontakterna.
3. Anslut kablarna till högtalarkontakterna.
4. Dra åt högtalarkontakterna för god kontakt.

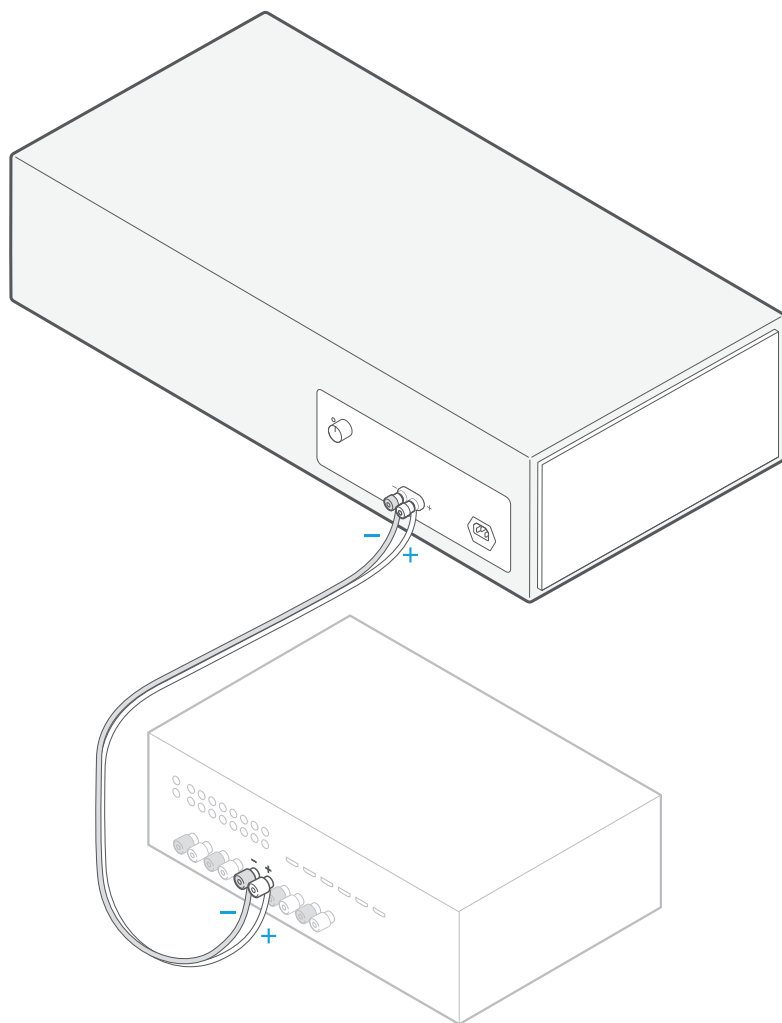
ND

1. Haal ongeveer 10 mm (3/8 inch) isolatie van de twee luidsprekerkabels.
2. Schroef de bindingsposten los.
3. Sluit de draden aan op de bindingsposten.
4. Draai de bindingsposten vast totdat ze vastzitten.

PL

1. Zdejmij około 10 mm izolacji z dwóch przewodów głośników.
2. Odkręć śruby zaciskowe.
3. Połącz przewody ze śrubami zaciskowymi.
4. Zakręć śruby zaciskowe do momentu, aż będą stabilnie przykręcone.

4 Connect the Speaker Wires to Your Amplifier



Connect the other ends of your speaker wires to your amplifier. Ensure that the speaker is always connected to the receiver or amplifier + to + and - to -.

FR

Connectez les autres extrémités des câbles de votre enceinte à votre amplificateur. Assurez-vous que le haut-parleur soit toujours connecté au récepteur ou amplificateur + à + et - à -.

ES

Conecte los otros extremos de los cables de altavoz al amplificador. Asegúrese de que el altavoz esté siempre conectado al receptor o amplificador + a + y - a -.

IT

Collega le altre estremità dei cavi del diffusore acustico all'amplificatore. Assicurarsi che l'altoparlante sia sempre collegato al ricevitore o amplificatore + su + e - su -.

DE

Schließen Sie die anderen Enden der Lautsprecherkabel an Ihren Verstärker an. Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher immer + an + und - an - an den Receiver oder Verstärker angeschlossen ist.

SV

Koppla in de andra ändarna av högtalarkablarna på förstärkaren. Se till att högtalaren alltid är ansluten till mottagaren eller förstärkaren + till + och - till -.

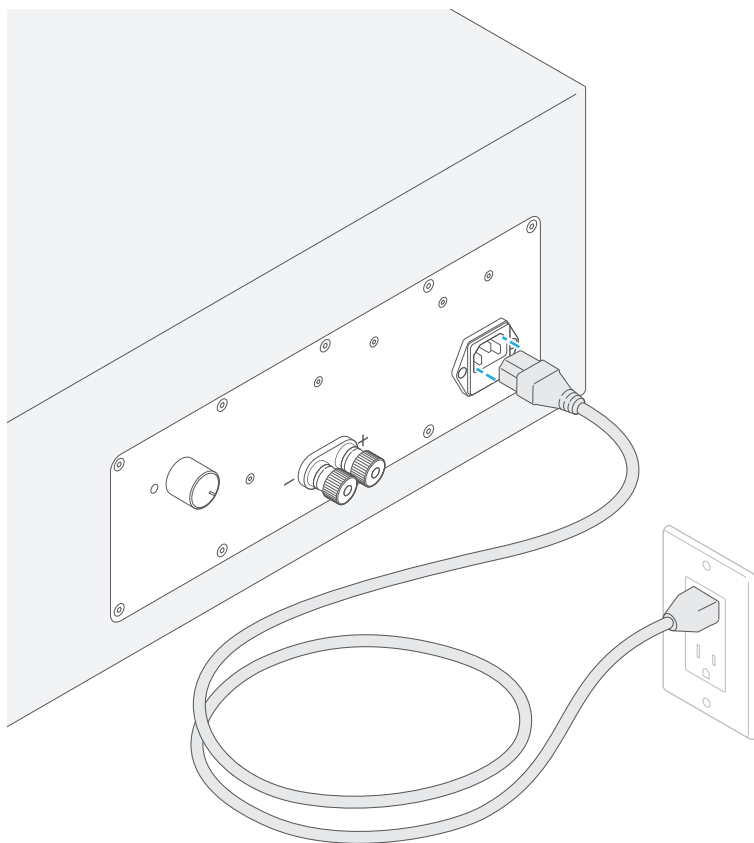
ND

Sluit de andere uiteinden van uw luidsprekerkabels aan op uw versterker. Zorg ervoor dat de luidspreker altijd is aangesloten op de receiver of versterker + op + en - op -.

PL

Połącz pozostałe końcówki przewodów głośnikowych do wzmacniacza. Upewnij się, że głośnik jest zawsze podłączony do amplitunera lub wzmacniacza + do + i - do -.

5 Connect to Power



Plug the power cable into the tower speaker and then a wall outlet.

FR

Branchez le câble d'alimentation sur le haut-parleur tour, puis sur une prise murale.

ES

Enchufe el cable de alimentación en el altavoz de la torre y luego en un tomacorriente de pared.

IT

Collega il cavo di alimentazione all'altoparlante a torre e poi a una presa a muro.

DE

Stecken Sie das Netzkabel in den Standlautsprecher und dann in eine Wandsteckdose.

SV

Anslut strömkablen till högtalaren och sedan i ett vägguttag.

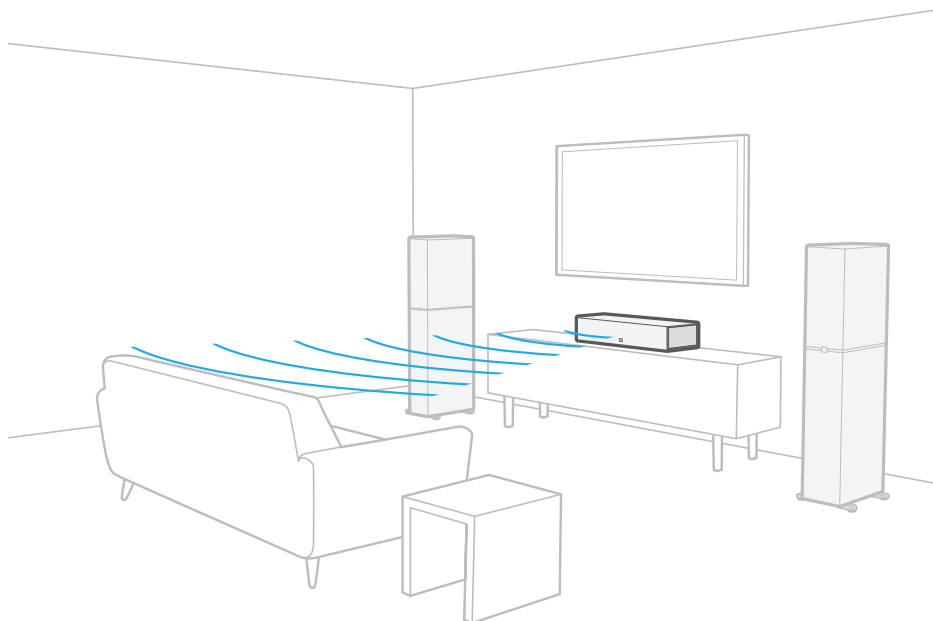
PL

Sluit de voedingskabel aan op de torenluidspreker en vervolgens op een stopcontact.

PL

Podłącz kabel zasilający do głośnika wieżowego, a następnie do gniazdka ściennego.

6 Setup Is Complete!



support.definitivetech.com

Adjust the settings on your amplifier, then listen to music or watch TV to test the speaker sound and volume. Scan the QR code to download the user manual, see frequently asked questions, or get troubleshooting assistance.

FR

Réglez les paramètres de votre amplificateur, puis écoutez de la musique ou regardez la télévision pour tester le son et le volume des haut-parleurs. Scannez le code QR pour télécharger le manuel d'utilisation, consulter les questions fréquemment posées ou obtenir de l'aide pour le dépannage.

ES

Ajuste la configuración de su amplificador, luego escuche música o mire la televisión para probar el sonido y el volumen del altavoz. Escanee el código QR para descargar el manual del usuario, ver las preguntas frecuentes u obtener ayuda para solucionar problemas.

IT

Regola le impostazioni sull'amplificatore, quindi ascolta la musica o guarda la TV per testare il suono e il volume degli altoparlanti. Scansiona il codice QR per scaricare il manuale utente, vedere le domande frequenti o ottenere assistenza per la risoluzione dei problemi.

DE

Passen Sie die Einstellungen an Ihrem Verstärker an, hören Sie dann Musik oder sehen Sie fern, um den Klang und die Lautstärke der Lautsprecher zu testen. Scannen Sie den QR-Code, um das Benutzerhandbuch herunterzuladen, häufig gestellte Fragen anzuzeigen oder Hilfe bei der Fehlerbehebung zu erhalten.

SV

Justera inställningarna på din förstärkare och lyssna sedan på musik eller titta på TV för att testa högtalarljudet och volymen. Skanna QR-koden för att ladda ner användarmanualen, se vanliga frågor eller få felsökningshjälp.

ND

Pas de instellingen op je versterker aan, luister naar muziek of kijk tv om het geluid en het volume van de speaker te testen. Scan de QR-code om de gebruikershandleiding te downloaden, veelgestelde vragen te bekijken of hulp te krijgen bij het oplossen van problemen.

PL

Dostosuj ustawienia wzmacniacza, a następnie słuchaj muzyki lub oglądaj telewizję, aby przetestować dźwięk i głośność głośnika. Zeskanuj kod QR, aby pobrać instrukcję obsługi, zapoznać się z często zadawanymi pytaniami lub uzyskać pomoc w rozwiązywaniu problemów.

DYME₃NSION™

Share Photos | Partager Des Photos | Compartir Fotos



#Dymension

Sound United, LLC
5541 Fermi Court
Carlsbad, CA 92008
U.S.A

EU Contact:
Sound United Europe,
A division of D&M Europe B.V.
Beemdstraat 11, 5653 MA
Eindhoven, The Netherlands

UK Importer:
D&M Audiovisual Ltd.
Dale Road, Worthing,
West Sussex
BN11 2BH United
Kingdom

HBP4780